



## **UPUTE ZA MONTIRANJE I RUKOVANJE KAMINOM MODEL: L1, L2, L3**



**CE Tested by the DIN EN  
13240 § 15a B-VG Austria  
Type 1**

Color Emajl d.o.o. – Alaginci 87 a – 34000 Požega – Croatia  
[www.color.hr](http://www.color.hr)  
team@color.hr

**Pažnja !**

Prije instalacije i pokretanja obavezno provjerite da li je kod transporta došlo do oštećenja na funkcijskim dijelovima ( regulatori zraka, plašt, brtve, vrata, priključak za dimnjak, itd. ).

Ako ste primjetili oštećenja, molimo Vas kontaktirajte našu servisnu službu.

Kamin se ne smije izmjeniti !

**Zbrinjavanje pakiranja**

Pakiranje štiti kamin od oštećenja prilikom transporta. Materijali pakiranja su odabrani prema aspektima očuvanja okoliša i zbrinjavanja, te se mogu reciklirati.

**PRAKTIČNO !**

Drveni dio pakiranja se može koristiti kao ogrijev. Isplati ga se usitnjeti i koristiti kao potpalu.

Čestitamo Vam na kupnji ovog kamina iz proizvodnje serije poduzeća Color Emajl d.o.o.

Ova uputa za korištenje će Vas upoznati sa funkcijama i pravilnim rukovanjem kamina.

Kupac i korisnik obvezni su se, na temelju ovih uputa, informirati o pravilnom korištenju kamina! Naše jamstvo vrijedi samo ako se poštuju slijedeće smjernice.

Dobro sačuvajte ovu uputu, kako bi se početkom sezone grijanja ponovno informirali o pravilnom rukovanju kamina.

## 1. Opis

Kamin se sastoji od zavarene čelične konstrukcije. U srednjem dijelu se nalazi ložište obloženo izolacijom. Ispod stabilne gusene rešetke se nalazi pepeljara i ispod nje spremište za drva. Peć je s gornje strane zatvorena s toplinskim spremištem.

Ovaj kamin radi na principu konvekcijskog područja, prema tome se zrak, koji se nalazi u kaminu, zagrijava u zračnim prostorima te nakon zagrijavanja izlazi iz peći u prostoriju.

## 2. Općenito

Nacionalni i europski standardi, lokalni i građevinski propisi te pravo i zakoni zaštite od požara, moraju se poštivati. Zbog toga obavijestite dimnjačara iz svoga okruga.

Mora biti osigurana dovoljna opskrba svježeg zraka u prostoriju gdje se postavlja kamin.

Izračun dimnjaka se vrši prema DIN EN 13384-1 i DIN EN 13384-2 sa specifičnim vrijednostima koje možete vidjeti u ovoj uputi pod točkom 4.

Vaš kamin može biti opremljen s priključkom za vanjski dovod zraka ( slika 1).

U sobe sa kontroliranom ventilacijom, može se spojiti dovod zraka izvana. Tada je potreban dodatni nadzor tlaka u prostoriji. Potrebni priključak je dostupan kao dodatna oprema.

Obratite pozornost na zabrtvljene vodove cijevi. Ukupna dužina cijevi ne bi trebala biti dulja od 6 m, ne uključivati redukcije, kao i najviše 3 komada koljena od 90°.

Kod mirovanja držite oba regulatora zatvorena, kako hladan zrak ne bi cirkulirao kroz dimnjak.

Kondenzacija zbog hladnog vanjskog zraka se može izbjeći izoliranjem cijevi.

Podtlak dimnjaka mora biti u stanju prevladati te dodatne otpore.

Kamini koji su opisani u ovoj uputi su provjereni preko DIN EN 13240 norme.

Kamini ovog tipa 1 se mogu priključiti na višestruko obložene dimnjake, ukoliko dimenzije dimnjaka to dopuštaju.

Vaš dimnjak značajno pridonosi pravilnom radu Vašeg kamina.

### Preporuke:

- 3 Radna visina dimnjaka : min. 5 m
- 3 Poprečni presjek min. 140x140mm ili  $\varnothing 160$  mm
- 3 U svakom slučaju neka Vaš dimnjak pregleda stručnjak!

Ukoliko se peć priključuje na višestruko obloženi dimnjak, tada se ni u kojem slučaju ne smiju odstraniti opruge koji zatvaraju vrata.

Vrata se moraju nakon stavljanja ogrijevnog drveta u ložište samostalno zatvarati, kako bi se spriječio utjecaj zraka na podtlak i jačinu vatre i kako bi se izbjegla opasnost koja je povezana sa ložištem.

## 3. Montaža kamina i priključak dimovodne cijevi

### 3.1 Priključak dimovodne cijevi

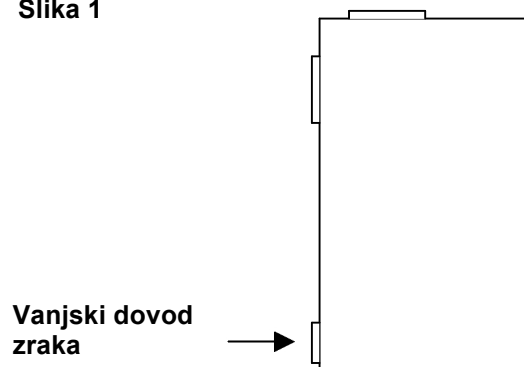
Za priključak na dimnjak trebala bi se koristiti dimovodna cijev debljine stijenke 2 mm. Svi priključci iz kamina u dimnjak moraju biti čvrsti i tijesno povezani.

Pazite na to, da dimovodna cijev ne uđe u slobodni presjek dimnjaka.

Preporučuje se upotreba zidne obloge. Horizontalni dio dimovoda, u odnosu na kamin, mora biti postavljen na 90° ili više.

Kod kamina sa priključkom prema gore ili straga, promjenjivi poklopac se mora ponovno čvrsto pričvrstiti vijcima!

Slika 1



### Pažnja!

Kod pre niskog ali i kod pre visokog pritiska može doći do problema rada kamina.

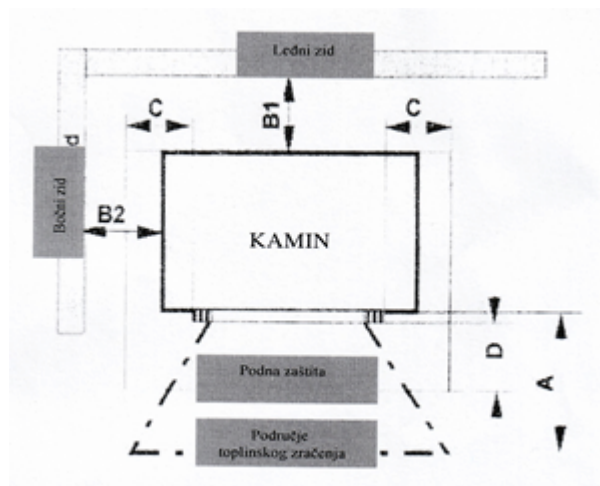
Ako su odstupanja od potrebnog tlaka (točka 4) preko 25%, moraju se napraviti odgovarajuće promjene na dimnjaku.

### 3.2 Sigurnosna pravila

Kod postavljanja kamina, mora se pridržavati sigurnosnih pravila ( FeuVo). Pripazite na minimalne potrebne udaljenosti od zidova, zapaljivih elemenata i za zaštitu poda!

#### Minimalne udaljenosti

A	1300 mm	u području toplinskog zračenja
B1	310 mm	stražnji razmak između zida i kamina
B2	310 mm	bočni razmak između zida i kamina
C		
D		



### 4. Tehnički podaci

Model kamina	Snaga [kW]	Količina ispuštenog plina [g/s]	Temperatura odlaznog plina [°C]	Podtlak dimnjaka [Pa]	Promjer dimovodne cijevi Ø [mm]	Promjer priključka dovoda svježeg zraka [mm]	Visina do donjeg ruba dimovodnog priključka [mm]	Gorivo	Dimenzije V/Š/D [mm]
L1	7,8	6,1	358	12	150	100	1109	Drvo	1185x762x448
L1	4,0	8,2	289	12	150	100	1109	Ancit	1185x762x448

### 5. Općenito o radu kamina

Uvijek koristite rukavicu !

Za paljenje ne koristite nikakve zapaljive tekućine. Vrata ložišta se smiju otvarati samo kod dodavanja goriva.

Koristite samo odgovarajuća goriva ( pogledajte 5. 2 ). Provjerite, da li kod otvorenog principa rada, u prostoriji osigurana dovoljna količina svježeg zraka.

Kamin smiju koristiti samo odrasle osobe. Pazite na to, da djeca nikada nisu sama u blizini kamina.

Nikada ne ostavljajte kamin duže vrijeme bez nadzora. Kamin se smije koristiti samo prema uputstvima u ovoj uputi.

#### 5.1 Paljenje

1. Primarni i sekundarni regulator maksimalno otvoriti! Pazite na to da je, eventualno, u cijevi ugrađena klapna također do kraja otvorena.
2. 2 – 3 kocke za potpalu položite na sredinu ložišta te na to složite odlagu ili ogrijevno drvo.
3. Zapalite kockice i vrata samo prislonite. Preko toga se sprječava kondenzacija plinova na hladno staklo.
4. Nakon otprilike 5 – 10 min., kada se vatra potpuno rasplamsala, oprezno otvorite vrata, stavite 1 do 2 komada drveta u ložište, te zatvorite vrata.
5. Kada se stavljena količina loživog materijala dobro razgorila, i dostignuta je radna temperatura kamina, postepeno pomičite primarni regulator zraka toliko nazad, ali da plamen i dalje bude vidljiv. Kod optimalnog podtlaka i kvalitete goriva se primarni regulator može potpuno zatvoriti.
6. Vrata ložišta ponovno otvorite tek onda, kada je stavljena količina goriva izgorila, i kada želite staviti novo gorivo.

7. Preporuča se da sekundarni regulator zraka držite maksimalno otvorenog, da bi „čišćenje stakla“ bilo što učinkovitije, te da se izbjegne „zamagljivanje“ stakla.

8. Sa količinom goriva regulirajte potrebnu toplinu. Pretjerani rad kamina dovodi do nepotrebnog opterećenja okoliša, onečišćenja ložišta, stakla i dimovodne cijevi.

9. Kod briketa smeđeg ugljena ostavite primarni regulator zraka otvoren.

□ Eventualno nastajanje mirisa kod sušenja zaštitne boje nestaje nakon kratkog vremena. Pri pojavi mirisa, otvorite prozore prostorije radi provjetranja.

#### PAŽNJA !!!

**ZA ISPRAVNU REGULACIJU PRIMARNOG I SEKUNDARNOG ZRAKA; PEPELJARA KOJA NA SEBI IMA BRTVU MORA BITI DOBRO ZATVORENA !**

#### 5.2 Pogodni materijal za loženje

Kamin služi za sagorjevanje prirodnog drveta, drvenih briketa i briketa smeđeg ugljena.

Klasično drvo za kamin je bukva i breza. Ove vrste drveta imaju najveći stupanj sagorjevanja te izgaraju najčišće, ukoliko su skladištene na suhom mjestu.

#### Za loženje se ne smiju koristiti:

- vlažno drvo ili drvo obrađeno sredstvima za zaštitu
- papir i karton ( osim za odlaganje )
- kora ili iverica
- plastika ili ostali otpad

Svježe drvo bi se trebalo iscjepati te skladištiti 12-18 mjeseci na otvorenom, ali zaštićenom od kiše. Prema pravilniku smije se koristiti samo drvo sa maksimalnom vlažnosti od 20%.

### 5.3 Pražnjenje pepeljare

Pazite na to, da se pepeljara pravovremeno prazni, da se pepel ne nakupi previše. Inače, postoji opasnost da se rost ne hladi dovoljno i preko toga se ošteti.

Prije pražnjenja pepeljare provjerite da li je u pepeljari ostalo žara.

Iako je pepel izvana hladan, moguće je da se u unutrašnjosti pepela nalazi žar, koji mogu dovesti do zapaljenja kante za otpad.

### 5.4 Čišćenje i održavanje

Kamin se smije čistiti samo u hladnom stanju!

Preporuča se, svaki dan čistiti pepeo koji nastaje od sagorijevanja.

Nikad ne ostavljati da se pepeo sakuplja u spremniku tako da dodiruje rešetku, jer bi to ometalo cirkulaciju primarnog zraka postupno gaseći plamen; osim toga rešetka se ne bi dostatno hladila i brzo bi se oštetila.

Obratite pozornost pri čišćenju naših peći da se ne bi

oštetele, ogreble ili razbili sastavni dijelovi naših proizvoda.

Za čišćenje dijelova od čelika koristiti neabrazivne deterdžente i mekanu krpu te ih nakon pranja dobro isprati kako bi se izbjeglo da naslage deterdženta oštete materijal.

Ondje gdje je proizvod opremljen staklom, čišćenje stakla treba vršiti kada je uređaj hladan koristeći normalno sredstvo za pranje stakla. U slučaju krutih naslaga koje valja ukloniti, preporučamo da se koriste deterdženti koji se prodaju u trgovini, a namjenjeni su toj uporabi.

Nakon pranja isprati čistom vodom te ako postoje kondenzati, ne čekati da se isti osuše, nego ih obrisati..

#### **Pažnja !**

Boja kamina postiže svoju krajnju čvrstoću tek kada kamin više puta postigne svoju nazivnu temperaturu. Da bi se izbjegla oštećenja boje, preporuča se čišćenje površine kamina tek kada boja postigne svoju krajnju čvrstoću !

#### **Napomena kod požara dimnjaka**

Ako se koristi krivo ili prevlažno gorivo, moguće je da se dimnjak zapali zbog sakupljanja naslaga unutar dimnjaka.

- ⊗ Zatvorite odmah sve otvore zraka na kaminu i informirajte vatrogasce.
- ⊗ Nakon toga moraju stručnjaci osigurati, da na cijelom ispušnom sustavu nisu nastale pukotine ili propuštanja.

### 5.5 Raspored i upravljanje regulatorima zraka



#### **SEKUNDARNI REGULATOR**

Otvoreno ← → Zatvoreno

#### **PRIMARNI REGULATOR**

Zatvoreno ← → Otvoreno

## 6. Reklamacije i servisne usluge

Reklamaciju ocijenjenih neispravnosti ili loše funkcije proizvoda obavljate prema uputama u garancijskom listu i adresi servisne radionice.

Važno je napomenuti, ukoliko dođe do reklamacije, obratite se u servisnu radionicu u Požegi na broj telefona 034/312-303 ili faxes 034/312-305. U slučaju potrebe naša servisna ekipa će doći do Vas.

Nabavku rezervnih dijelova možete vršiti preko našeg servisa i direktno iz tvornice. Kod narudžbe navedite naziv rezervnog dijela.

Vijek trajanja proizvoda, u smislu zakonskih odredbi je 6 godina. Za vrijeme vijeka trajanja proizvoda osiguravat ćemo servisne usluge i snabdijevanje rezervnim dijelovima.

### Tako ložite pravilno

Molimo obratite pažnju na minimalni razmak zidova i zapaljivih predmeta prilikom loženja!

**Korak br. 1:**

Kocku za potpalu položite na rešetku peći (ostavite 2 rebra rešetke slobodno), ali nemojte odstraniti ostatak pepela iz ložišta.

Sada stavite malo odlage (kao prst debele) preko kocke za potpalu (oko 15 kom), na to oko 4-6 cjepanica (oko 5-6cm debljine) te zapalite.

Tijekom faze paljenja mora ručkica za primarni i sekundarni zrak pomaknuta na «otvoreno». Zasun u cijevi mora biti otvoren.

**Korak br.2:**

Peći sa velikom staklom trebaju u fazi paljenja mnogo kisika. Slijedom toga vrata ložišta moraju najmanje 15-20 minuta biti samo prislonjena dok se sva drva ne zapale. Sada možete vrata zatvoriti.

**Korak br.3:**

Kada je peć nakon 1 sata dosegla radnu temperaturu, možete ručkicu za primarni zrak zatvoriti (pogledaj upute).

**Korak br.4:**

Pri dodavanju većih komada drveta trebalo bi biti ispod njih jedno manje drvo, kako bi se ostala drva brže zapalila i kako se ne bi stvarao višak dima i time onečistilo okolinu.

**Osnovno:**

Prilikom dodavanja drva ručkica za primarni zrak mora uvijek biti otvorena. Kada peć već sat i pol gori, možete ručkicu za sekundarni zrak do pola zatvoriti.

**PEĆ NIKADA NE NAPUNITI PREVIŠE. PREVIŠE OGRIJEVA ILI ZRAKA ZA SAGORIJEVANJE MOŽE PROUZROČITI PREGRIJAVANJE I OŠTETITI PEĆ.**